

Nome commerciale: Natrii edetas

Numero della sostanza: 066148

Versione: 4 / CH

Data di revisione: 20.05.2019

Sostituisce la versione: 3 / CH

Data di stampa 20.05.19

## **SEZIONE 1: identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**

### **1.1. Identificatore del prodotto**

Natrii edetas

Numero articolo

06614800

### **1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**

#### **Uso della sostanza/del preparato**

industria

### **1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

#### **Indirizzo/Produttore**

Hänseler AG

Industriestrasse 35

9100 Herisau

Nr. telefono

0041 (0)71 353 58 58

Indirizzo e-mail della

sdb@haenseler.ch

persona

responsabile della

scheda di sicurezza

### **1.4. Numero telefonico di emergenza**

Switzerland :145 / Abroad +41 (0)44 251 51 51

## **SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli \*\*\***

### **2.1. Classificazione della sostanza o della miscela**

#### **Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)**

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Acute Tox. 4 H332

STOT RE 2 H373

Il prodotto è classificato ed etichettato secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

### **2.2. Elementi dell'etichetta**

#### **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

#### **Pittogrammi di pericolo \*\*\***



#### **Avvertenza**

Attenzione

#### **Indicazioni di pericolo \*\*\***

H332 Nocivo se inalato.

H373 Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.

#### **Consigli di prudenza \*\*\***

P260 Non respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.

P271 Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.

Nome commerciale: Natrii edetas

Numero della sostanza: 066148

Versione: 4 / CH

Data di revisione: 20.05.2019

Sostituisce la versione: 3 / CH

Data di stampa 20.05.19

P304+P340 IN CASO DI INALAZIONE: transportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.

P312 In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico.

P501.3 Eliminazione conformemente ai reolamenti locali e nazionali.

#### **Componente(i) pericoloso(i) da indicare nell'etichettatura (Regolamento CE 1272/2008)**

contiene \*\*\* Disodium dihydrogen ethylenediaminetetraacetate

### **SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti \*\*\***

#### **Componenti pericolosi \*\*\***

##### **Disodium dihydrogen ethylenediaminetetraacetate**

No. CAS 139-33-3

No. EINECS 205-358-3

Numero di registrazione 01-2119486775-20-0000

Concentrazione >= 100 %

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Acute Tox. 4 H332

STOT RE 2 H373

### **SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**

#### **4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**

##### **Informazioni generali**

Allontare dalla zona di pericolo l'infortunato. Praticare trattamento medico. In ogni caso mostrare la scheda di sicurezza al medico.

##### **Se inalato**

Portare l'infortunato all'aria aperta e tenerlo tranquillo. In caso di disturbi ricorrere al trattamento medico.

##### **In caso di contatto con la pelle**

Lavare subito con acqua e sapone e sciacquare bene con l'aqua. In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico. Togliere subito gli indumenti contaminati, impregnati e metterli in luogo sicuro.

##### **In caso di contatto con gli occhi**

Alzare bene le palpebre, lavare molto accuratamente gli occhi con abbondante acqua (15 min.). In caso di irritazione consultare un oculista.

##### **Se ingerito**

Se l'infortunato è incosciente, non somministrate nulla per bocca. Sciacquare la bocca e bere poi abbondante acqua. Praticare trattamento medico.

#### **4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Tosse, Irritazione di mucosa, Disturbi gastro-intestinali, Diarrea

### **SEZIONE 5: Misure antincendio**

#### **5.1. Mezzi di estinzione**

##### **Mezzi di estinzione idonei**

Adeguare all'ambiente specifico le misure di estinzione incendio

#### **5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Gas nitrosi (NOx)

#### **5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Nome commerciale: Natrii edetas

Numero della sostanza: 066148

Versione: 4 / CH

Data di revisione: 20.05.2019

Sostituisce la versione: 3 / CH

Data di stampa 20.05.19

### **Sistemi di protezione speciali per i vigili del fuoco**

Impiegare un autorespiratore.

### **Indicazioni particolari**

Raccogliere separatamente le acque di spegnimento contaminate che non devono essere scaricate nelle fognature. Nel rispetto della normativa vigente smaltire sia le acque contaminate di spegnimento che i residui d'incendio.

## **SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

### **6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Utilizzare indumenti protettivi personali. Evitare lo sviluppo di polveri. Avoid breathing dust. Provvedere ad una adeguata ventilazione.

### **6.2. Precauzioni ambientali**

Non immettere nelle fognature, nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee. Avvertire le autorità dell'acqua se lo spargimento è penetrato nei corsi d'acqua o nel sistema di drenaggio.

### **6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Raccogliere con attrezzatura meccanica. Lavare i residui con acqua. Trattare il materiale raccolto secondo il punto "Smaltimento".

### **6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Per le informazioni sulle attrezzature di protezione personali vedere Sezione 8.

## **SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

### **7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

#### **Avvertenze per un impiego sicuro**

Evitare lo sviluppo di polveri. Non respirare le polveri. Indossare equipaggio di protezione. Tenere lontano da fonti di calore e altre cause d'incendi. Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego. Provvedere ad una buona ventilazione ambientale, eventuale aspirazione localizzata sul posto di lavoro.

#### **Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

A contatto con l'aria le polveri possono formare una miscela esplosiva. Utilizzare apparecchiature/impianti antideflagranti e utensili antiscintilla.

### **7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

#### **Temperatura di stoccaggio consigliata**

Valore	15	25	°C
--------	----	----	----

#### **Requisiti del magazzino e dei contenitori**

Immagazzinare solo nei contenitori originali. Vietare l'accesso alle zone di stoccaggio alle persone non autorizzate. Conservare accuratamente chiuso in luogo secco e fresco.

#### **Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti**

Non immagazzinare con ossidanti.

#### **Classi di stoccaggio**

Classe di stoccaggio secondo TRGS 510	13	Sostanze solide non infiammabili
Classe di stoccaggio (Svizzera)	6.1	Sostanze tossiche

#### **Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio**

Tenere i contenitori ermeticamente chiusi in luogo asciutto e fresco. Proteggere dall'umidità dell'aria e dall'acqua.

## **SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

Nome commerciale: Natrii edetas

Numero della sostanza: 066148

Versione: 4 / CH

Data di revisione: 20.05.2019

Sostituisce la versione: 3 / CH

Data di stampa 20.05.19

## 8.2. Controlli dell'esposizione

### Controlli dell'esposizione

Vedere Sezione 7. Non sono necessarie misure aggiuntive.

### Dati di progetto / Misure di igiene

Adottare le consuete precauzioni previste per la manipolazione di prodotti chimici. Non mangiare né bere durante il lavoro. Non fumare durante il lavoro. Lavare le mani prima di ogni pausa ed a fine lavoro.

### Protezione respiratoria - Nota

Semimaschera con filtro per particelle, filtro P2

### Protezione delle mani

Guanti			
Materiale idoneo	nitrile		
Tempo di penetrazione	> 8	h	

### Protezione degli occhi

Occhiali protettivi ermetici

### Protezione fisica

Tuta protettiva

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

**Forma** Polvere

**Colore** bianco

**Odore** inodore

### valore pH

Valore	4	a	5
Concentrazione/H <sub>2</sub> O	1	%	

### Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione

Osservazioni Non applicabile

### Punto di infiammabilità

Valore	°C
Osservazioni	Non applicabile

### Tasso di evaporazione

Osservazioni Non applicabile

### Limiti superiore/inferiore di infiammabilità o di esplosività

Limite di esplosività, inferiore >= 40 g/m<sup>3</sup>

### Idrosolubilità

Valore	circa 100	g/l
--------	-----------	-----

### Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua

log Pow	< 0	
---------	-----	--

### Temperatura di accensione

Valore	>= 200	°C
--------	--------	----

### Temperatura di decomposizione

Osservazioni Nessuna decomposizione se usato adeguatamente.

### Viscosità

Osservazioni Non disponibile

### Proprietà esplosive

Nome commerciale: Natrii edetas

Numero della sostanza: 066148

Versione: 4 / CH

Data di revisione: 20.05.2019

Sostituisce la versione: 3 / CH

Data di stampa 20.05.19

Valutazione Non applicabile

**Proprietà ossidanti**

Valutazione Nessuna conosciuta.

**9.2. Altre informazioni****Densità apparente**Valore circa 600 kg/m<sup>3</sup>**Indicazioni particolari**

Il prodotto non è pericoloso all'esplosione.

**SEZIONE 10: Stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

**10.2. Stabilità chimica**

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Evitare lo sviluppo di polveri. Nella forma fornita il prodotto non è esplosivo;l'accumulo di polverefine, tuttavia, comporta il rischio di esplosione.

**10.4. Condizioni da evitare**

Evitare lo sviluppo di polveri.

**10.5. Materiali incompatibili**

Nessuna conosciuta

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

In caso di incendio si possono liberare: ossidi di azoto (NOx), Monossido di carbonio e anidride carbonica

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicità acuta per via orale (Componenti)****Disodium dihydrogen ethylenediaminetetraacetate**

Specie	ratto			
DL50	>	2000		mg/kg

**Tossicità acuta per via inalatoria**

ATE	11	mg/l
Somministrazione/Forma	Vapori	
Metodo	Valore calcolato (Regolamento CE 1272/2008)	
ATE	1	mg/l
Somministrazione/Forma	Polvere/Nebbia	
Metodo	Valore calcolato (Regolamento CE 1272/2008)	

**Tossicità acuta per via inalatoria (Componenti)****Disodium dihydrogen ethylenediaminetetraacetate**

Durata esposizione	> 1	a	5	mg/l
	4			h

Somministrazione/Forma	Polvere/Nebbia	
Metodo	Valore calcolato (Regolamento CE 1272/2008)	

**Corrosione/irritazione cutanea**

Specie	coniglio
--------	----------

Nome commerciale: Natrii edetas

Numero della sostanza: 066148

Versione: 4 / CH

Data di revisione: 20.05.2019

Sostituisce la versione: 3 / CH

Data di stampa 20.05.19

Durata esposizione	20	h
Valutazione	non irritante	
Metodo	OECD 404	
Fonte	IUCLID	

#### **lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**

Specie	coniglio	
Valutazione	non irritante	
Metodo	OECD 405	
Fonte	IUCLID	

#### **sensibilizzazione**

Metodo	OECD 406	
Osservazioni	Nessun'effetto di sensibilizzazione conosciuto.	
Fonte	IUCLID	

#### **Tossicità subacuta, subcronica e a lungo termine**

Osservazioni	Alcuni dati disponibili.	
--------------	--------------------------	--

### **SEZIONE 12: Informazioni ecologiche \*\*\***

#### **12.1. Tossicità**

##### **Tossicità per i pesci (Componenti)**

###### **Disodium dihydrogen ethylenediaminetetraacetate**

Specie	Pesce milione (poecilia reticulata )	
CL50	320	mg/l
Durata esposizione	96	h

##### **Tossicità per Dafnia (Componenti)**

###### **Disodium dihydrogen ethylenediaminetetraacetate**

Specie	Daphnia magna	
CE50	140	mg/l
Durata esposizione	48	h
Metodo	DIN 38412	

##### **Tossicità per i batteri (Componenti)**

###### **Disodium dihydrogen ethylenediaminetetraacetate**

Specie	Pseudomonas putida	
	56	mg/l

#### **12.2. Persistenza e degradabilità**

##### **Facile degradabilità**

Osservazioni	Il prodotto è difficilmente biodegradabile, in relazione alla stabilità richiesta.	
--------------	--	--

##### **Ossigeno chimico richiesto (COD) (Componenti)**

###### **Disodium dihydrogen ethylenediaminetetraacetate**

Valore	630	mg/g
--------	-----	------

#### **12.3. Potenziale di bioaccumulo**

##### **Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua**

log Pow	<	0
---------	---	---

#### **12.4. Mobilità nel suolo**

##### **Informazioni generali**

Non esistono dati complementari alle informazioni fornite nella presente sottosezione in materia del prodotto.

Nome commerciale: Natrii edetas

Numero della sostanza: 066148

Versione: 4 / CH

Data di revisione: 20.05.2019

Sostituisce la versione: 3 / CH

Data di stampa 20.05.19

## 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

### Informazioni generali

Non applicabile

### Determinazione della persistenza e del Potenziale bioaccumulativo (Componenti)

#### Disodium dihydrogen ethylenediaminetetraacetate

Il prodotto non contiene nessuna sostanza PBT o vPvB.

## 12.6. Altri effetti avversi

### Informazioni supplementari sull'ecologia

Novico per organismi acquatici. Non lasciare pervenire il prodotto nell'acqua sotterranea, le acque oppure nella canalizzazione.

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

#### Rifiuto da scarto di prodotto

Eliminazione conformemente ai regolamenti locali e nazionali.

#### Contenitori contaminati

Smaltire come prodotto inutilizzato.

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

	Trasporto via terra ADR/RID	Trasporto marittimo IMDG/GGVSee	Trasporto aereo
14.1. Numero ONU	Nessun prodotto pericoloso	Il prodotto non è una merce di pericolo per i trasporti per via marittima.	Il prodotto non è una merce di pericolo per i trasporti per via aerea.

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione \*\*\*

### 15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### Classe di contaminazione dell'acqua (Germania) \*\*\*

Classe di contaminazione dell'acqua (Germania) WGK 2

Osservazioni Derivation of WGK according to Annex 1 No. 5.2 AwSV

## SEZIONE 16: Altre informazioni

### Frasi H del capitolo 3

H332  
H373

Nocivo se inalato.  
Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.

### Categorie CLP del capitolo 3

Acute Tox. 4  
STOT RE 2

Tossicità acuta, Categoria 4  
Tossicità specifica per organi bersaglio — esposizione ripetuta, Categoria 2

### Informazioni complementari

Le modifiche importanti rispetto alla versione precedente della presente scheda dati di sicurezza sono

**Scheda di sicurezza conforme al regolamento (CE) n. 1907/2006**



Nome commerciale: Natrii edetas

Numero della sostanza: 066148

Versione: 4 / CH

Data di revisione: 20.05.2019

Sostituisce la versione: 3 / CH

Data di stampa 20.05.19

contrassegnate con : \*\*\*

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è di descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi